

## Curriculum Vitae Charlotte Gooskens

Denmark 10-10-1962; PhD Nijmegen 1997; associate professor of European Linguistics at the University of Groningen and adjunct associate professor at the University of New England, Australia. In her research on the perceptual and communicative effects of language variation (language attitudes, speaker identity and mutual intelligibility) she uses experimental methods and exact measurement techniques.

### ACADEMIC WORK EXPERIENCE SINCE COMPLETING PHD

- **Adjunct associate professor** in the School of Behavioural, Cognitive and Social Sciences at the **University of New England, Australia**, 2014-
- **Associate professor in European linguistics** (with *ius promovendi*), Department of Applied Linguistics/European Languages and Cultures, University of Groningen, 2013-
- **Associate professor in Scandinavian linguistics**, Department of Scandinavian Studies, University of Groningen, 2006-2013
- **Assistant professor in Scandinavian linguistics**, Department of Scandinavian Studies, University of Groningen, 1999-2006
- **Position offered: Professorship of Scandinavian Linguistics**, University of Kiel, Germany, 2011.

### GRANTS, SCHOLARSHIPS AND PRIZES

- **PIASt** (Polish Institute of Advanced Studies): 10 month **fellowship**. *Mutual intelligibility between closely related languages*, 2020-2021
- **TÜBİTAK** (Scientific and Technological Research Council of Turkey). Researcher (4 months appointment) within the project *Mutual intelligibility among closely related languages in Elazığ*, 2018-2021. Principal investigator Prof. F. Özek, Firat University, 2018
- **Linguistics department, University of New England, Australia**: visiting fellowship 3 months, 2015
- **NWO** (The Netherlands Organisation for Scientific Research): **Free Competition**, grant number PR-10-55: **€ 973.805**. *Mutual intelligibility of closely related languages in Europe: linguistic and non-linguistic determinants*. Principal investigator. Co-applicant: Prof. V. J. van Heuven. 2011-2015
- **NWO Aspasia Grant** to help female scientists progress to (associate) professorships: **€ 100.000**, 2010
- **CLARIN** (Common Language and Resources and Technology Infrastructure): **€ 56.867**. *Assaying differences via edit-distance of pronunciation transcriptions*. During this project a web application (*Gabmap*, see <http://www.gabmap.nl/>) was developed capable of measuring the differences in sets of phonetic transcriptions via edit distance. I was the coordinator of this project, 2016-2010
- **NWO** (The Netherlands Organisation for Scientific Research): **VIDI**, grant number 276-75-005: **€ 600.000**. *Linguistic determinants of mutual intelligibility in Scandinavia*. Principal investigator, 2006-2010
- **NWO/FWO**: **VNC** (Vlaams-Nederlandse Comité), grant number 205-41-222: **€ 360.000**. *De onderlinge verstaanbaarheid van taalvariëteiten in de Lage Landen: linguïstische en attitudele determinanten* [Mutual intelligibility of language varieties in the Low Countries: linguistic and attitudinal determinants]. Project leader. Official applicants: Prof. R. van Hout (Radboud University)

Nijmegen), Prof. J. Nerbonne (University of Groningen), Prof. D. Geeraerts (University of Leuven), 2007-2010

- **The Danish national bank: € 10.000.** Funding of my stay as a guest researcher at *Center for language change in real time* at the University of Copenhagen, 2007
- **Gratama fonds: € 13.800.** *Linguistic and extra-linguistic predictors for inter-Nordic communication*, carried out in cooperation with Scandinavian researchers from the project *Internordisk sprogforståelse i en tid med øget internationalisering* [Inter-Nordic intelligibility in times of increasing internationalisation], supported by the Nordic Cultural Fund, 2003-2005
- **Scholarships** for Finnish **languages studies** in Turku (one month) and Tampere (one month), and for Turkish studies in Istanbul (four months), 1982-1985

## INTERNATIONAL ACTIVITIES

### International collaboration

- **Dr Goro Christoph Kimura, Sophia University, Japan.** *Comprehensibility of Esperanto among listeners with various language backgrounds.*
- **Dr Ahmet Kesmez, Bingöl University, Turkey.** Research project financed by TÜBİTAK (Turkish Research Council) *Mutual Intelligibility among the Speakers of Northern and Southern Zazaki.*
- **Dr Eva Eppler, University of Roehampton, UK.** Consultant in a project on the Mutual intelligibility of Kurdish dialects, GCRF grant, 2020-2021.
- **Prof. Martin D. Maiden and dr. Chiara Cappellaro, University of Oxford.** Developing experiments to test the mutual intelligibility of Romance language varieties.
- **Prof. Fatih Özek, Firat University, Turkey.** Research project financed by TÜBİTAK (Turkish Research Council) *Mutual Intelligibility between Closely Related Languages in Elazığ.*
- **Prof. S. Rabanus and dr. T. Feleke, University of Verona.** Research on mutual intelligibility and distances between Ethiosemitic languages.
- **H.-I. Härmävaara, University of Washington.** Research on mutual intelligibility and distances between Finnish and Estonian.
- **Prof. Tania Avgustinova, Saarland University.** Joint research on modelling mutual intelligibility between closely related languages, plans for joint research proposals.
- **Dr Cindy Schneider, University of New England, Australia.** Research on the mutual intelligibility of languages in the Australian Pacific, joint publications, joint funding application to the Australian Research Council.
- **Prof. Sebastian Kürschner, Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg.** Joint research and publications. Organisation of the workshop *Mutual intelligibility of closely related languages in a multilingual Europe* during the Sociolinguistics Symposium 19 in Berlin.
- **Prof. Raphael Berthele, University of Fribourg.** Exchange of research ideas and organization of the workshop *Receptive multilingualism: quantitative approaches* during the 7th International symposium on bilingualism (ISB7) in Utrecht.
- Researchers from **Charles University in Prague (dr Marian Sloboda, dr Mira Nábělková and Prof. Jiří Nekvapil)** within the project *Distances between Slavonic languages and their mutual comprehensibility*, intelligibility

experiments and publications in preparation.

- **Dr Gerard Doetjes, Østfold University College, Norway** joint publications on the role of orthography in the mutual intelligibility of closely related languages and the acquisition of German words among Norwegian and Dutch secondary school children.
- Collaboration with **Prof. Dorthe Bleses** and **Prof. Hans Basbøll, University of Southern Denmark, Odense**, resulting in a COST research proposal and a research proposal for the Danish National Research Foundation.
- Researchers from the **University of Leuven (Prof. Dirk Geeraerts, Prof. Dirk Speelman, dr Leen Impe)** within the VNC project *De onderlinge verstaanbaarheid van taalvariëteiten in de Lage Landen: linguïstische en attitudinele determinanten* [Mutual intelligibility of language varieties in the Low Countries: linguistic and attitudinal determinants].
- **Prof. Koenraad de Smedt, University of Bergen, Norway**, on perceptual and objective linguistic distances between Norwegian dialects, resulting in a publication.
- Contributions (linguistic distance measurements) to the project *Internordisk sprogforståelse i en tid med øget internationalisering* [Inter-Nordic communication in an era of increasing internationalisation] supported by the Nordic Cultural Fund, coordinated by **Prof. Arne Torp (University of Oslo)**, **Prof. Ingelise Pedersen (University of Copenhagen)** and **Prof. Lars Olof Delsing (University of Lund)**, resulting in several publications.

#### **International study visits**

- Fellow, **PIASt** (Polish Institute of Advanced Studies), Warsaw: **fellowship**. *Mutual intelligibility between closely related languages*, 10 month 2020-2021
- Guest researcher, **Firat University (Turkey)**, setting up experiments for the project *Mutual intelligibility among closely related languages in Elazig* (principal investigator **Prof. Fatih Özek**), 2018
- Visiting academic, **University of New England (Australia)**, linguistics department; field work in **Vanuatu**, three months 2015
- Guest researcher at *Center for language change in real time* (director **Prof. Frans Gregersen**) at the **University of Copenhagen**, four months. Field work and collaboration with various researchers, 2007

#### **Invited lectures at international conferences, symposia and workshops**

- International conference Giornata di studio dedicata all'intercomprensione tra lingue non affini, **University of Florence**, 7 April 2022.
- Workshop 'Not so foreign': creating bridges across languages, Somerville College, **Oxford**, 11-12 January 2020.
- REMU (Receptive Multilingualism) conference, **University of Eastern Finland**, 2015
- International conference Learner Language, Learner Corpora, **University of Oulu**, 2012,
- Opening of the World language center, **University of Reykjavik**, 2007
- Symposium on Inter-Nordic intelligibility, **University of Copenhagen**, 2006
- Project meeting Measuring linguistic diversity in Europe, **University of Sofia**, 2005
- Computational linguistics methods & population genetics, Institut des sciences de l'homme, **University of Lyon**, 2004

- Symposium on Inter-Nordic intelligibility), **University of Oslo**, 2003
- **The Norwegian Language Council, Oslo**, 2003

### **Invited speaker at seminars at international institutions and universities**

- Institute of Slavic Studies, PAS, **University of Warsaw**, 2020
- Creative Multilingualism research group, **University of Oxford**, 2018.
- Department of Turkish Languages, **Firat University**, 2018
- Department of Computational Linguistics and Phonetics, **University of Saarbrücken**, 2016.
- Department of Linguistics, **University of Canberra**, 2015.
- Scandinavian Department, **Christian-Albrechts-Universität zu Kiel**, 2010.
- Institute of linguistics and Finno-Ugric studies, **Charles University in Prague**, 2009.
- Department of Nordic languages, **University of Uppsala**, 2008.
- Center for child language, **University of Southern Denmark**, Odense, 2007.
- Center for language change in real time, **University of Copenhagen**, 2007.
- Departments of Nordic Languages, **University of Oslo and University of Trondheim**, 2000.

### **OTHER ACADEMIC ACTIVITIES**

#### **Guest editor for special issues of academic journals**

- **Linguistics** (special issue on experimental approaches to the intelligibility of closely related languages; co-editors dr Nanna H. Hilton and dr Anja Schüppert), 2015
- **Lingua** (special issue on the relationship between perception and production of linguistic variation; co-editors Prof. Alexandra Lenz, dr Nanna H. Hilton and dr Anja Schüppert), 2012
- **Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik**, Beihefte 138 (special issue with the title *Low Saxon dialects across borders - Niedersächsische Dialecte über Grenzen hinweg*; co-editors Prof. Alexandra Lenz and Prof. Siemon Reker), 2009
- **International journal of humanities and arts computing**, 1-2 (special issue on computing and language variation; co-editors Prof. John Nerbonne, Prof. Sebastian Kürschner and dr Renée van Bezooijen), 2008
- **Tijdschrift voor Scandinavistiek**, 26 (special issue on *Nordic theatre, then and now*; co-editor dr Petra Broomans), 2005

#### **Congress organization**

- **AILA2020 world congress** in Groningen (with Prof. Kees de Bot, Prof Marjolein Verspoor, 2017-2020
- International congress **Methods in dialectology XV**, University of Groningen (with Prof. John Nerbonne and dr Nanna H. Hilton), 2014
- Workshop on *Mutual intelligibility of closely related languages in a multilingual Europe – Theoretical and applied approaches* during the **19th Sociolinguistic Symposium in Berlin** (with Prof. Sebastian Kürschner and dr Anja Schüppert), 2012
- International congress series **Experimental approaches to production and perception of language variation (Exapp)**, in Groningen (2010), Copenhagen (2013), Vienna (2016), Münster (2019)

- Co-organizer of biennial conference for Scandinavian studies in the Dutch-speaking region (**Scandinavistendagen**), University of Groningen (with staff of the department of Scandinavian Studies), 2004, 2010
- Co-organizer of the symposium **Low Saxon dialects across borders - Niedersächsische Dialecte über Grenzen hinweg**, University of Groningen, (with Prof. Alexandra Lenz and Prof. Siemon Reker), 2009
- Co-organizer of the workshop **Receptive multilingualism: quantitative approaches** during the **7th International symposium on bilingualism (ISB7)** in Utrecht (with Prof. Raphael Berthele), 2009
- Co-organizer of two-day workshop during the international congress **Methods in dialectology**, Leeds 4 - 8 Augustus 2008. Title of workshop: *Measuring linguistic relations between closely related varieties* (with Prof. John Nerbonne, Prof. Sebastian Kürschner and dr Renée van Bezooijen).
- Co-organizer of **TABU-dag** at the University of Groningen (with dr Sible Andringa), 2003.

### **Advisory functions/Commissions of trust**

- Member of the **AVT/Anéla jury** for the best dissertation in the Netherlands in 2021.
- Member of the **habilitation jury** for Frans Manni, National Museum of Natural History of Paris, 2020.
- Member of **expert group** on receptive multilingualism, the **Dutch Language Union**, 2016-
- Member of the **FWO** (Research Foundation – Flanders) **expert panel** Cult1 Languages.
- Member of **AcademiaNet**, a database of renowned researchers, 2012-
- Member of the **Lingua Nordica** network (supported by the Nordic Cultural Fund), 2012 – 2015
- Member of the programme committee for **ESSLLI** (24th European Summer School in Logic, Language and Information) workshop on Computational approaches to the study of dialectal and typological variation, 2012
- Member of the board of the *Nederlandse Vereniging voor Fonetische Wetenschappen* (**Dutch association for phonetic science**), 2011 – 2013
- Member of the scientific committee of the international conference **Exapp** (*Experimental approaches to production and perception of language variation*) 2010 (Groningen), 2013 (Copenhagen) and 2016 (Vienna) 2019 (Münster).
- Member of the **editorial board** of *Language Variation* (Language Science Press) and *Tijdschrift voor Scandinavistiek* (journal for Scandinavian studies in the Dutch-speaking region), 2010-
- Member of the **reading committee** for the dissertations of Vincent Boswijk Groningen University (2022), Mara Leonardi, University of Bangor (2016); Jan Vanhove, University of Fribourg (2014); Chaoju Tang, Leiden University (2009) and of the **opposition committees** of Daria Bahtina, University of Utrecht (2013); Esther Hanssen, University of Nijmegen (2012); Robert Shackleton, University of Groningen (2010); Jelena Prokic, University of Groningen (2010); Charlotte Giesbers University of Nijmegen, (2008), Vincent Boswijk, University of Groningen (2022).
- Member of the scientific committee for the **Workshop on production, perception & attitude**, University of Leuven, 2008

- Consulting researcher for **EuroComGerm** under the leadership of Prof. Britta Hufeisen (Technische Universität Darmstadt), 2005 – 2007
- Consulting researcher for the project **Measuring linguistic unity and diversity in Europe**. This was a joint project between Prof. Erhard Hinrichs and dr Dale Gerdemann (Tübingen) and Prof. John Nerbonne (Groningen), in collaboration with researchers from the Bulgarian Academy of Sciences, and was funded by the **Volkswagen Stiftung**, 2005 – 2007
- **Reviewer** of more than **40 papers** for international scientific journals, 2002-
- External advisor for **NWO** (The Netherlands organisation for scientific research), **FWO** (Research foundation - Flanders), **NOS** (the research council of Norway) and **FP7-people-COFUND programme**, 2005-
- Member of the scientific committee for the **Sociolinguistic symposium** 17, 18 and 19, 2005-

### Academic staff supervised

- Promotor **Noemie Severin**. *Testing mutual intelligibility between Namakura, Nakanamanga, Lelepa, South Efate and Eton*, 2023-
- Promotor **Anna Branets**. *Facilitation of language learning: The Twin Effects of Mediated Receptive Multilingualism and Meta-Communicative Practices*, 2022-
- Promotor **Janine Strandberg**. *Generational Vowel Change and Code-Switching in Finland-Swedish*. PhD 2022.
- Promotor **Dymphy van der Hoeve** *Attitudes towards the use of English as in Dutch higher education*, 2015-
- Co-promotor **Stefanie Voigt**. *Mutual intelligibility in the Romance language area*. 2011-
- Co-promotor **Jelena Golubovic**. *Mutual intelligibility in the Slavic language area*. PhD 2016.
- Co-promotor **Femke Swarte**. *Predicting the mutual intelligibility of Germanic languages from linguistic and extra-linguistic factors*. PhD 2016.
- Co-promotor **Kendall Decker**. *Orthography Development for Creole Languages*. PhD 2014.
- Co-promotor of **Marjoleine Sloos**. *Phonological Grammar and Frequency: An Integrated Approach. Evidence from German, Indonesian, and Japanese*. PhD 2013.
- Co-promotor of **Anja Schüppert**. *Origin of Assymetry*. PhD 2011.
- Co-promotor **Therese Leinonen**. *Vowel pronunciation in Swedish dialects*. PhD 1 July 2010.
- Supervision of 5 postdocs (**Anja Schüppert, Wilbert Heeringa, Renée van Bezooijen, Nanna H. Hilton, Sebastian Kürscher**), 7 interns and many student assistants.

### PUBLICATION OUTPUT SUMMARY

- A total of **139 publications**, see ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0958-3682>
- **57 papers in international refereed scientific journals**, including many journals with a high impact factor such as *Multidisciplinary Perspectives on Multilingualism*, *Applied Linguistics Review*, *Journal of English as a Lingua*

*Franca, European Journal of Applied Linguistics, Germanistik, Dialectologia et Geolinguistica, Speech Communication, Linguistics, Plos one, Lingua, International Journal of Bilingualism, Nordic Journal of Linguistics, Journal of Multilingual and Multicultural development, Literary and Linguistic Computing, Language Variation and Change, Journal of Language and Social Psychology, Journal of Phonetics.*

- **12 papers in national refereed scientific journals**
- **33 refereed contributions to books** of which **5 invited chapters in handbooks** (*Multidisciplinary Perspectives on Multilingualism. Cambridge Handbook of Germanic Linguistics, Handbook of Dialectology, Language and Space, Handbook of Sociolinguistics*)
- **4 edited books and volumes, 1 monograph**
- **Guest editor for 5 special issues of journals** (*Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik, Computing and Language Variation, Linguistics, Lingua, Tijdschrift voor Scandinavistiek*).
- **18** contributions to conference proceedings
- **14** other publications
- Publication impact summary: **total citations 3432**, most highly cited paper 220 citations, **H-index 32**, i10-index: 62

## LIST OF PUBLICATIONS

- **International refereed journals**
  1. Janine A. E. Strandberg, Anja Schuppert, Charlotte Gooskens (2023). Regional background and donor-language fluency as predictors of Finnish loanword frequency in Finland-Swedish. **International Journal of Bilingualism**.
  2. Wilbert Heeringa, Charlotte Gooskens & Vincent J. van Heuven (2023). Comparing Germanic, Romance and Slavic: Relationships among linguistic distances. **Lingua**.
  3. Charlotte Gooskens, Sebastian Kürschner & Vincent J. van Heuven (2022). The role of loan words in the intelligibility of written Danish among Swedes. **Nordic Journal of Linguistics**, 45(1), 4-29.
  4. Anja Schuppert, Johannes C. Ziegler, Holger Juul & Charlotte Gooskens (2022). On-line activation of L1 orthography enhances spoken word recognition of Swedish. **Nordic Journal of Linguistics**, 45(1), 80-98.
  5. Nanna H. Hilton, Charlotte Gooskens, Anja Schuppert & Chaoju Tang (2022). Is Swedish more beautiful than Danish? Matched guise investigations with unknown languages. **Nordic Journal of Linguistics**, 45(1), 30-48.
  6. Janine A. E. Strandberg, Anja Schuppert & Charlotte Gooskens (2022). Re-examining the /e:-ε:/ merger in Finland-Swedish: Regional and stylistic variation, to **Language Variation and Change**. doi:10.1017/S0954394522000072
  7. Janine A. E. Strandberg, Charlotte Gooskens, Anja Schuppert (2022). Errors or identity markers? A survey study on the use of and attitudes towards finlandisms and fennicisms in Finland-Swedish. **Nordic Journal of Linguistics**. <https://doi.org/10.1017/S0332586521000317>
  8. Fatih Özek, Bilgit Sağlam & Charlotte Gooskens (2021). Mutual intelligibility of a Kurdish and a Zazaki dialect spoken in the province of Elazığ, Turkey. **Applied Linguistic Review**. <https://doi.org/10.1515/applirev-2020-0151>

9. Janine A.E. Strandberg, Charlotte Gooskens & Anja Schüppert (2021). Simultaneous bilingualism and speech style as predictors of variation in allophonic contrasts: Evidence from Finland-Swedish. *Journal of Phonetics* 88. <https://doi.org/10.1016/j.wocn.2021.101095>
10. Charlotte Gooskens, Vincent J. van Heuven & Sebastian Kürschner (2021). The role of loan words in the intelligibility of written Danish among Swedes. *Nordic Journal of Linguistics*, 45 (1), 4-29.
11. Anja Schüppert, Johannes C. Ziegler, Holger Juul & Charlotte Gooskens (2021). On-line activation of L1 orthography enhances spoken word recognition of Swedish. *Nordic Journal of Linguistics*, 45 (1), 80-98.
12. Hilton, Nanna H.; Gooskens, Charlotte; Schüppert, Anja; Tang, Chaoju (2021). Is Swedish more beautiful than Danish? Matched guise investigations with unknown languages. *Nordic Journal of Linguistics*, 45 (1), 30-48.
13. Gerard Doetjes & Charlotte Gooskens (2021). Deutsch leicht gemacht? Eine Untersuchung zum Einsatz von transparenten Wörtern in einem norwegischen Lehrbuch für DaF-Anfänger. *Deutsch als Fremdsprache*, 1, 25-34. <https://doi.org/10.37307/j.2198-2430.2021.01.04>
14. Tekabe Legesse Feleke, Charlotte Gooskens & Stefan Rabanus (2020). Mapping the dimensions of linguistic distance: A study on South Ethiosemitic languages. *Lingua*, 243.
15. Charlotte Gooskens & Vincent J. van Heuven (2020). How well can intelligibility of closely related languages in Europe be predicted by linguistic and non-linguistic variables? *Linguistic Approaches to Bilingualism*, 10(3), 351-379.
16. Hanna-Ilona Härmävaara & Charlotte Gooskens (2019). Mutual intelligibility of Finnish and Estonian vocabulary. *Lähivõrdlusi. Lähivertailuja*, 29, 13-56.
17. Charlotte Gooskens & Cindy Schneider (2019). Linguistic and Non-Linguistic Factors Affecting Intelligibility Across Closely Related Varieties in Pentecost Island, Vanuatu. *Dialectologia*, 23, 61-85..
18. Stefan Bulatovic, Charlotte Gooskens & Anja Schüppert (2019). Receptive multilingualism vs. lingua franca: How well do Slovenes understand Croatian compared to Croatian-accented English? *Journal of English as a Lingua Franca*, 8(1):37-65.
19. Cindy Schneider & Charlotte Gooskens (2018). A follow-up analysis of listener (mis)comprehension across language varieties in Pentecost, Vanuatu. *Oceanic Linguistics*, 57(1), 144-176.
20. Charlotte Gooskens, Vincent J. van Heuven, Jelena Golubović, Anja Schüppert, Femke Swarte & Stefanie Voigt (2018). Mutual intelligibility between closely related language in Europe. *International Journal of Multilingualism*, 15(2), 169-193.
21. Charlotte Gooskens & Femke Swarte (2017). Linguistic and extra-linguistic predictors of mutual intelligibility between Germanic languages. *Nordic Journal of Linguistics*, 40(2), 123-147.
22. Wilbert Heeringa, Femke Swarte, Anja Schüppert & Charlotte Gooskens (2017). Measuring Syntactical Variation in Germanic Texts. *Digital Scholarship in the Humanities*. doi:10.1093/llc/fqx029
23. Cindy Schneider & Charlotte Gooskens (2017). Approaching micro-level planning from an intelligibility perspective: A case study from Pentecost Island, Vanuatu. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 28(6), 530-544.

24. Charlotte Gooskens and Vincent J. van Heuven (2017). Measuring cross-linguistic intelligibility in the Germanic, Romance and Slavic language groups. *Speech communication*, 89, 25-36
25. Charlotte Gooskens & Cindy Schneider (2016). Testing mutually intelligibility between closely related languages in an oral society. *Journal of language documentation and conservation*, 10, 278–305.
26. Anja Schüppert, Nanna Hilton & Charlotte Gooskens (2016). Why is Danish so difficult to understand for fellow Scandinavians? *Speech Communication*, 79, 47-60.
27. Jelena Golubovic & Charlotte Gooskens (2015). Mutual intelligibility between West and South Slavic languages. *Russian Linguistics*, 39, 351–373.
28. Anja Schüppert, Nanna Haug Hilton & Charlotte Gooskens (2015). Swedish is beautiful, Danish is ugly: Investigating the role of intelligibility for language attitudes. *Linguistics*, 53 (2), 375-403.
29. Anja Schüppert, Nanna H. Hilton & Charlotte Gooskens (2015). Introduction: Communicating across linguistic borders. *Linguistics*, 53 (2), 211-217.
30. Charlotte Gooskens, Renée van Bezooijen & Vincent J. van Heuven (2015). Mutual intelligibility of Dutch-German cognates by children: The devil is in the detail. *Linguistics*, 53 (2), 255-283.
31. Wilbert Heeringa, Femke Swarte, Anja Schüppert & Charlotte Gooskens (2014). Modeling Intelligibility of Written Germanic Languages: Do We Need to Distinguish Between Orthographic Stem and Affix Variation? *Journal of Germanic Linguistics* 26 (4): 361–394.
32. Charlotte Gooskens & Wilbert Heeringa (2014). The role of dialect exposure in receptive multilingualism. *Applied Linguistics Review*, 5 (1), 247-271.
33. Martijn Wieling, John Nerbonne, Jelke Bloem, Charlotte Gooskens, Wilbert Heeringa & R. Harald Baayen (2014). A cognitively grounded measure of pronunciation distance. *PLOS ONE*, 9 (1): e75734.
34. Sandrien van Ommen, Petra Hendriks, Dicky Gilbers, Vincent van Heuven & Charlotte Gooskens (2013). Is diachronic lenition a factor in the asymmetry in intelligibility between Danish and Swedish? *Lingua*, 137 (December), 193–213.
35. Nanna H. Hilton, Charlotte Gooskens & Anja Schüppert (2013). The influence of non-native morphosyntax on the intelligibility of a closely related language. *Lingua*, 137 (December), 1-18.
36. Charlotte Gooskens (2012). Non-linguists' judgments of linguistic distances between dialects. *Dialectologia*, 9, 27-51.
37. Nanna H. Hilton, Charlotte Gooskens, Alexandra N. Lenz & Anja Schüppert (2012). New horizons in sociophonetic variation and change. *Lingua*, 122 (7), 749-840.
38. Anja Schüppert & Charlotte Gooskens (2011). The role of extra-linguistic factors in receptive bilingualism: Evidence from Danish and Swedish pre-schoolers. *International Journal of Bilingualism* 16 (3), 332–347.
39. Nanna H. Hilton, Anja Schüppert, Charlotte Gooskens (2011). Syllable reduction and articulation rates in Danish, Norwegian and Swedish. *Nordic Journal of Linguistics*, 34 (2), 215-237.
40. John Nerbonne, Rinke Colen, Charlotte Gooskens, Peter Kleiweg & Therese Leinonen (2011). Gabmap – A web application for dialectology. *Dialectologia*. Special Issue II, 65-89.
41. Anja Schüppert & Charlotte Gooskens (2011). Investigating the Role of Language Attitudes for Perception using Reaction Time. *Dialectologia*. Special Issue

- II, 119-140.
42. Charlotte Gooskens, Sebastian Kürschner & Renée van Bezooijen (2011). Intelligibility of Standard German and Low German to Speakers of Dutch. ***Dialectologia***. Special Issue II, 35-63.
  43. Charlotte Gooskens, Vincent van Heuven, Renée van Bezooijen & Jos Pacilly (2010). Is spoken Danish intrinsically less intelligible than Swedish? ***Speech communication***, 52 (11-12), 1022-1037.
  44. John Nerbonne, Jelena Prokic, Martijn Wieling & Charlotte Gooskens (2010). Some Further Dialectometrical Steps. Gotzon Aurrekoexea & Jose Luis Ormaetxea (eds.) *Tools for Linguistic Variation*. Supplements of the ***Anuario de Filologia Vasca "Julio de Urquijo"***, LIII, 41-56.
  45. Wilbert Heeringa, Keith Johnson & Charlotte Gooskens (2009). Measuring Norwegian dialect distances using acoustic features. ***Speech communication***, 51 (2), 167-183.
  46. John Nerbonne, Charlotte Gooskens, Sebastian Kürschner & Renée van Bezooijen (2008). Language Variation Studies and Computational Humanities. ***International journal of humanities and arts computing***, 2 (1-2), 1-18.
  47. Sebastian Kürschner, Renee van Bezooijen & Charlotte Gooskens (2008). Linguistic determinants of the intelligibility of Swedish words among Danes. ***International journal of humanities and arts computing***, 2 (1-2), 83-100.
  48. Charlotte Gooskens, Wilbert Heeringa & Karin Beijering (2008). Phonetic and lexical predictors of intelligibility. ***International journal of humanities and arts computing***, 2 (1-2), 63-81.
  49. Wilbert Heeringa, Charlotte Gooskens & Koenraad de Smedt (2008). What role does dialect knowledge play in the perception of linguistic distances? ***International journal of humanities and arts computing***, 2 (1-2), 243-259.
  50. Charlotte Gooskens (2007). The contribution of linguistic factors to the intelligibility of closely related languages. ***Journal of multilingual and multicultural development***, 28 (6), 445-467.
  51. Charlotte Gooskens & Wilbert Heeringa (2006). The relative contribution of pronunciation, lexical and prosodic differences to the perceived distances between Norwegian dialects. ***Literary and linguistic computing***, 21 (4), 477-492.
  52. Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (2006). Mutual comprehensibility of written Afrikaans and Dutch: symmetrical or asymmetrical? ***Literary and linguistic computing***, 21 (4), 543-557.
  53. Charlotte Gooskens (2005). How well can Norwegians identify their dialects? ***Nordic journal of linguistics***, 28 (1), 37-60.
  54. Charlotte Gooskens (2005). Traveling time as a predictor of linguistic distance. ***Dialectologia et geolinguistica***, 13 (January), 38-62.
  55. Charlotte Gooskens & Wilbert Heeringa (2004). Perceptive evaluation of Levenshtein dialect distance measurements using Norwegian dialect data. ***Language variation and change***, 16 (3), 189-207.
  56. Wilbert Heeringa & Charlotte Gooskens (2003). Norwegian dialects examined perceptually and acoustically. ***Computers and the humanities***, 37 (3), 293-315.
  57. Renée Bezooijen & Charlotte Gooskens (1999). Identification of language varieties. The contribution of different linguistic levels. ***Journal of***

*language and social psychology*, 18 (1), 31-48.

• **National refereed journals**

58. Mara van der Ploeg, Femke Swarte & Charlotte Gooskens (2017). The effect of age and level of education on intelligibility. *Tijdschrift voor Scandinavistiek*, 35 (1), 1-15.
59. Felicity Frinsel, Anne Kingma, Charlotte Gooskens, Femke Swarte (2015). Predicting the asymmetric intelligibility among spoken Danish and Swedish using conditional entropy. *Tijdschrift voor Scandinavistiek*, 34 (2), 120-138.
60. Fenna Bergsma, Femke Swarte & Charlotte Gooskens (2014). Does Instruction about Phonological Correspondences Contribute to the Intelligibility of a Related Language? A Study with Speakers of Dutch Learning Frisian. *Dutch Journal of Applied Linguistics*, 3 (1), 45-61.
61. Femke Swarte, Nanna Haug Hilton & Charlotte Gooskens (2013). Onderlinge verstaanbaarheid tussen Noord- en Westeralouwers Fries. *Ús Wurk*, 62, 21-46.
62. Renée van Bezooijen, Charlotte Gooskens & Sebastian Kürschner (2012). Deens is makkelijker voor Friezen dan voor Nederlanders – feit of fabel? *Philologia Frisica*, 286-298.
63. Nanna H. Hilton, Charlotte Gooskens & Anja Schüppert (2011). Artikulasjonshastighet i norske, svenske og danske radionyheter [Articulation speeds in Norwegian, Swedish and Danish Radio News]. *Norsk Lingvistisk Tidsskrift*, 29, 205–220.
64. Sebastian Kürschner & Charlotte Gooskens (2011). Verstehen nah verwandter Varietäten über Staatsgrenzen hinweg. In: Glaser, Elvira/Jürgen E. Schmidt/Natascha Frey (eds.) *Dynamik des Dialekts – Wandel und Variation. Akten des 3. Kongresses der Internationalen Gesellschaft für Dialektologie des Deutschen (IGDD)*. Stuttgart: Steiner, 159-183.
65. Charlotte Gooskens & Gerke Doetjes (2009). Skriftsprogets rolle i den dansk-svenske talesprogsforståelse [The role of orthography in the Danish-Swedish mutual intelligibility]. *Språk och stil*, 19, 105-123.
66. Renée van Bezooijen, Charlotte Gooskens & Sebastian Kürschner (2009). Wat weet de Nederlander van de herkomst van Nederlandse woorden [What do Dutchmen know about the origin of Dutch words]? *Tijdschrift voor Nederlandse taal- en letterkunde*, 125 (3), 324-343.
67. Charlotte Gooskens (2006). Hvad forstår svenskere og nordmænd bedst – engelsk eller dansk? [What do Swedes and Norwegians understand best – English or Danish?] *Tidsskrift for sprogforskning*, 4 (1), 221-224.
68. Renée Bezooijen van & Charlotte Gooskens (2005). Intertalig tekstbegrip. Een studie van de begripelijkheid van Friese en Afrikaanse teksten voor Nederlandse lezers [Interlingual text comprehension. A study of the intelligibility of Frisian and Afrikaans texts among Dutch readers]. *Nederlandse taalkunde*, 10 (2), 129-152.
69. Charlotte Gooskens & Toni Rietveld (1995). Een akoestisch-perceptief onderzoek naar de Maastrichtse tonen [An acoustic-perceptual investigation of the Maastricht tones]. *Gramma, Tijdschrift voor taalkunde*, 5, 17-33.

• **Books and edited volumes**

70. Charlotte Gooskens, Anja Schüppert & Nanna Haug Hilton (eds.) (2015). Special

issue: Experimental approaches to the mutual intelligibility between closely related languages. *Linguistics*, 53(2).

71. Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (eds.) (2013). ***Phonetics in Europe***. Hamburg: Peter Lang.
72. Alexandra N. Lenz, Charlotte Gooskens & Siemon Reker (eds.) (2009). *Low Saxon dialects across borders - Niedersächsische Dialecte über Grenzen hinweg*, ***Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik***, Beihefte 138, 9-27.
73. John Nerbonne, Charlotte Gooskens, Sebastian Kürschner & Renée van Bezooijen (eds.) (2008). ***Computing and language variation***. Edinburgh University Press.
74. Charlotte Gooskens (1997). ***On the role of prosodic and verbal information in the perception of Dutch and English language varieties***. Dissertation, University of Nijmegen.

- **Refereed contributions to books**

75. Charlotte Gooskens. Receptive Multilingualism in Germanic Languages (in press). In: Sebastian Kürschner and Antje Dammel (eds.). ***Oxford Encyclopedia of Germanic Linguistics***.
76. Janine A.E. Strandberg & Charlotte Gooskens (2022). Bilingualism, ideology, and identity: Change in the Finland-Swedish Variety. In Kapitolina Fedorova, Jiri Nekvapil & Dick Smakman (eds.). ***Postmodern Individuals in Urban Communicative Settings***. London: Routledge, 154-171.
77. Charlotte Gooskens & Vincent van Heuven (2021). Mutual Intelligibility. In: Marcos Zampieri and Preslav Nakov (eds.). ***Similar Languages, Varieties, and Dialects: A Computational Perspective*** [Studies in Natural Language Processing]. Cambridge: Cambridge University Press, 51–95.
78. Charlotte Gooskens (2020). The North Germanic Dialect Continuum. In: Michael T. Putnam & Richard Page (eds.). ***The Cambridge Handbook of Germanic Linguistics***. Cambridge: Cambridge University Press, 761-782.
79. Charlotte Gooskens (2019). Receptive multilingualism. In: Simona Montanari & Suzanne Quay (eds.). ***Multidisciplinary Perspectives on Multilingualism***. Berlin: De Gruyter, 149-174.
80. Charlotte Gooskens (2018). Dialect intelligibility. In: John Nerbonne, Charles Boberg and Dom Watt (eds.). ***Handbook of Dialectology***. Oxford: Wiley-Blackwell, 204-218.
81. Vincent J. van Heuven & Charlotte Gooskens (2017). An acoustic analysis of English vowels produced by speakers of seven different native-language backgrounds. In: Martijn Wieling, Martin Kroon, Gertjan van Noord & Gosse Bouma (eds.). ***From semantics to dialectometry***. Milton Keynes: College Publications, 137-147.
82. Anja Schüppert, Wilbert Heeringa, Jelena Golubovic & Charlotte Gooskens (2017). Write as you speak? A cross-linguistic investigation of orthographic transparency in 16 Germanic, Romance and Slavic languages. In: Martijn Wieling, Martin Kroon, Gertjan van Noord & Gosse Bouma (eds.). ***From semantics to dialectometry***. Milton Keynes: College Publications, 303-313.
83. Charlotte Gooskens, Nanna H. Hilton & Anja Schüppert (2016). Is Swedish more beautiful than Danish? – A matched-guise investigation. In: Sara Van den

- Bossche and Martje Wijers (eds.). *Nooit het Noorden kwijt*. Ghent: Academia Press, 165-182.
84. Vincent J. van Heuven, Charlotte S. Gooskens & Renée van Bezooijen (2015). Introducing Micrela: Predicting mutual intelligibility between related languages in Europe. In: Judit Navracscics & Szilvia Bátyi (eds.). *First and second language: interdisciplinary approaches*. Studies in Psycholinguistics, 6. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 127-145.
  85. Femke Swarte, Anja Schüppert & Gooskens, Charlotte (2015). Does German help speakers of Dutch to understand written and spoken Danish words? - The role of second language knowledge in decoding an unknown but related language. In: Gessica De Angelis, Ulrike Jessner & Marijana Kresic (eds.) *Crosslinguistic influence and crosslinguistic interaction in multilingual language learning*. London: Bloomsbury Publishing, 173-197.
  86. Charlotte Gooskens & Renee van Bezooijen (2014). The effect of pause insertion on the intelligibility of Danish among Swedes. In: Johanneke Caspers, Yiya Chen, Willemijn Heren, Jos Pacilly, Niels O. Schiller & Ellen van Zanten (eds.). *Above and beyond the segments. Experimental linguistics and phonetics*. Amsterdam: Benjamins, 96-108.
  87. Femke Swarte, Anja Schüppert & Charlotte Gooskens (2013). Do speakers of Dutch use their knowledge of German while processing written Danish words? In: Suzanne Aalberse & Anita Auer (eds.). *Linguistics in the Netherlands*, 146-159.
  88. John Nerbonne, Sandrien van Ommen, Charlotte Gooskens & Martijn Wieling (2013). Measuring socially motivated pronunciation differences. In : Lars Borin & Anju Saxena (eds.). *Approaches to Measuring Linguistic Differences*. Berlin: Mouton De Gruyter, 107-140.
  89. Charlotte Gooskens, Renee van Bezooijen & John Nerbonne (2013). Perception of geographically conditioned linguistic variation. In: Johan Taeldeman & Frans Hinskens (eds.). *Language and space*. The Hague: Mouton de Gruyter, 567-585.
  90. John Nerbonne, Sandrien van Ommen, Charlotte Gooskens, Leen Impe & Sebastian Kürschner (2013). A corpus of regional Dutch speech. In: Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (eds.). *Phonetics in Europe*. Hamburg: Peter Lang, 205-231.
  91. Nanna H. Hilton & Charlotte Gooskens (2013). Language policies and attitudes towards Frisian in the Netherlands. In: Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (eds.). *Phonetics in Europe*. Hamburg: Peter Lang, 139-157.
  92. Wilbert Heeringa, Jelena Golubovic, Charlotte Gooskens, Anja Schüppert, Femke Swarte & Stefanie Voigt (2013). Lexical and orthographic distances between Germanic, Romance and Slavic languages and their relationship to geographic distance. In: Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (eds.). *Phonetics in Europe*. Hamburg: Peter Lang, 99-137.
  93. Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (2013). Explaining Danish-Swedish asymmetric word intelligibility - An error analysis. In: Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (eds.). *Phonetics in Europe*. Hamburg: Peter Lang, 59-82.
  94. Charlotte Gooskens (2013). Experimental methods for measuring intelligibility of closely related language varieties. In: Robert Bayley, Richard Cameron & Ceil Lucas (eds.). *Handbook of sociolinguistics*. Oxford: Oxford University Press, 195-213.

95. Anja Schüppert, Charlotte Gooskens, Nanna H. Hilton & Vincent van Heuven (2012). Stavelsebortfall i modern danska. Danske Talesprog. In: Jan Heegård & Peter Juel Henriksen (eds.). **Danske Talesprog**. Copenhagen: Nordisk Forskningsinstitut, Afdeling for Dialektforskning / Museum Tusulanums Forlag, 151-181.
96. Charlotte Gooskens, Sebastian Kürschner & Renée van Bezooijen (2012). Intelligibility of Swedish for Danes: loan words compared with inherited words. In: Henk van der Liet & Muriel Norde (eds.). **Language for its own sake**. Amsterdam Contributions to Scandinavian Studies, 8, 435-455.
97. Charlotte Gooskens, Renée van Bezooijen & Sebastian Kürschner (2010). The reflection of historical language contact in present-day Dutch and Swedish. In: M. Norde, B. de Jonge & C. Hasselblatt (eds.). **Language contact. New perspectives**. Amsterdam: John Benjamins, 103-118.
98. Alexandra N. Lenz, Charlotte Gooskens & Siemon Reker (2009). On the Low Saxon dialect continuum – terminology and research. In: Alexandra N. Lenz, Charlotte Gooskens & Siemon Reker (eds.). **Low Saxon dialects across borders - Niedersächsische Dialecte über Grenzen hinweg**, Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik, Beihefte 138, 9-27.
99. Charlotte Gooskens & Sebastian Kürschner (2009). Cross border intelligibility - on the intelligibility of Low German among speakers of Danish and Dutch. In: Alexandra N. Lenz, Charlotte Gooskens & Siemon Reker (eds.). **Low Saxon dialects across borders - Niedersächsische Dialecte über Grenzen hinweg**, Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik, Beihefte 138, 273-297.
100. Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (2008). Linguistic distances between Flemish and Norwegian around 1900: subjective views and objective measurements. In: Petra Broomans, Han Vandevorde & Goffe Jensma (eds.). **The beloved mothertongue: Ethnolinguistic nationalism in small nations. Inventories and reflections**. Leuven: Peeters, 121-139.
101. Karin Beijering, Charlotte Gooskens & Wilbert Heeringa (2008). Modeling intelligibility and perceived linguistic distances by means of the Levenshtein algorithm. In: Marjo van Koppen & Bert Botma (eds.) **Linguistics in the Netherlands**, 25, 13-24.
102. Renée van Bezooijen & Charlotte Gooskens (2007). Linguistic and extralinguistic determinants of interlingual text comprehension. In: Jan ten Thije & Ludger Zeevaert (eds.). **Receptive multilingualism and intercultural communication. Hamburger studies in multilingualism**. Amsterdam: Benjamins, 249-265.
103. Charlotte Gooskens & Karin Beijering (2007). Kan danskere identificere nordiske dialekter? [Can Danes identify Scandinavian dialects?] In: Torben Arboe (ed.). **Nordisk dialektologi og sociolingvistik**, 136-147.
104. Charlotte Gooskens (2006). Linguistic and extra-linguistic predictors of Inter-Scandinavian intelligibility. In: Jeroen van de Weijer & Bettelou Los (eds.). **Linguistics in the Netherlands**, 23, Amsterdam: John Benjamins, 101-113.
105. Renée Bezooijen van & Charlotte Gooskens (2005). How easy is it for speakers of Dutch to understand spoken and written Frisian and Afrikaans, and why? In: Jenny Doetjes & Jeroen van de Weijer (eds.). **Linguistics in the Netherlands**, 22, 13-24.
106. Charlotte Gooskens & Wilbert Heeringa (2004). The position of Frisian in the Germanic language area. In: Dicky Gilbers, Maartje Schreuder & Nienke Knevel (eds.). **On the boundaries of phonology and phonetics**.

Groningen: University of Groningen, 61-87.

107. Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (2002). The role of prosodic and verbal aspects of speech in the perceived divergence of Dutch and English language varieties. In Jan Berns & Jaap van Marle (eds.). **Present-day dialectology. Problems and findings**. Berlin: Mouton de Gruyter, 173-192.

- **Conference proceedings**

108. Nanna H. Hilton, Charlotte Gooskens, Anja Schüppert, Renée van Bezooijen & Vincent van Heuven (2013). The Influence of Non-native Morphosyntax and Phonology on the Intelligibility of a Closely Related Language. In: Jani-Matti Tirkkonen & Esa Anttikoski (eds.). **Proceedings of the 24th Scandinavian Conference of Linguistics**. Publications of the University of Eastern Finland. Reports and Studies in Education, Humanities, and Theology, 5, 211-226.
109. Charlotte Gooskens & Nanna Haug Hilton (2013). The effect of social factors on the comprehension of a closely related language. In: Jani-Matti Tirkkonen & Esa Anttikoski (eds.). **Proceedings of the 24th Scandinavian Conference of Linguistics**. Publications of the University of Eastern Finland. Reports and Studies in Education, Humanities, and Theology, 5, 201-210.
110. Anja Schüppert, Charlotte Gooskens, Nanna H. Hilton & Vincent van Heuven (2012). Syllable deletion in contemporary Danish. In: Jan Heegård & Peter Juel Henriksen (eds.). *Speech in Action. Proceedings of the 1th SJUSK Conference on Contemporary Speech Habits*. Copenhagen Studies in Language, 42. Copenhagen: Samfundslitteratur Press, 73-99.
111. Charlotte Gooskens & Sebastian Kürschner (2010). Hvilken indflydelse har danske stød og svenske ordaccenter på den dansk-svenske ordforståelse [What is the role of Danish stød and Swedish word accents in the Danish-Swedish word intelligibility]? In: Cecilia Falk, Andreas Nord & Rune Palm (eds.). **Svenskans beskrivning**, 30. Stockholm: Norstedts, 82-92.
112. Anja Schüppert & Charlotte Gooskens (2010). The influence of extra-linguistic factors on mutual intelligibility: Some preliminary results from Danish and Swedish pre-schoolers. In: Barry Heselwood & Clive Upton (eds.). **Proceedings of Methods in dialectology XIII**. Hamburg: Peter Lang, 194-203.
113. Gooskens Charlotte, Vincent van Heuven, Renee van Bezooijen & Jos Pacilly (2010). Is Danish an intrinsically more difficult language to understand than Swedish? In: Barry Heselwood & Clive Upton (eds.). **Proceedings of Methods in dialectology XIII**. Hamburg: Peter Lang GmbH, 163-173.
114. Sebastian Kürschner & Charlotte Gooskens (2008). Interskandinavisk ordforståelse: En internetbaseret undersøgelsesmetode [Inter-Scandinavian word comprehension: An Internet research method]. In: Marianne Nordman, Siv Björklund, Christer Laurén, Karita Mård-Miettinen & Nina Pilke (eds.): **Svenskans beskrivning**, 29. Vasa: Svenska-österbottniska samfundet, 170-178.
115. Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (2007). Hoe goed begrijpen Nederlandstaligen en Afrikaanstaligen geschreven Fries [How well do speakers of Dutch and Afrikaans understand written Frisian]? *Philologica Frisica. Lezingen fan it sechtjinde Frysk filologenkongres* 14, 15 en 16

- desember 2005. Ljouwert: Fryske Akademy, 11-32.
116. Jens Moberg, Charlotte Gooskens, John Nerbonne, & N. Vaillette (2007). Conditional entropy as a measure of linguistic remoteness between related languages In: Peter Dirix, Ineke Schuurman, Vincent Vandeghinste & Frank Van Eynde (eds.). *Computational Linguistics in the Netherlands 2006: Selected papers from the 17th CLIN Meeting*. Utrecht: LOT, 51-66.
  117. Jens Moberg & Charlotte Gooskens (2007). Konditionell entropi som mått på lingvistiskt avstånd mellan danska och svenska [Conditional entropy as a measure of linguistic distance between Danish and Swedish]. In: Peter Widell & Ulf Dalvad Berthelsen (eds.): **11. Møde om udforskningen af dansk sprog**, Aarhus Universitet 12.-13. oktober 2006, 101-110.
  118. Charlotte Gooskens (2007). Internordisk sprogforståelse i et dialektperspektiv [Inter-Scandinavian intelligibility in a dialect perspective]. In: Peter Widell & Ulf Dalvad Berthelsen (eds.). **11. Møde om udforskningen af dansk sprog**, Aarhus Universitet 12.-13. oktober 2006, 170-180.
  119. Charlotte Gooskens (2007). Contact, attitude and phonetic distance as predictors of inter-Scandinavian communication. In: Jean-Michel Eloy & Tadhg ÓhLfeárnáin (eds.). *Near languages - Collateral languages. Actes du colloque international réuni à Limerick, du 16 au 18 juin 2005*, 99-109.
  120. Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (2006). Waarom is geschreven Afrikaans makkelijker voor Nederlandstaligen dan andersom? [Why is written Afrikaans easier for Dutch speakers than the other way round?]. In: Tom Koole, Jacomine Nortier & Bert Tahitu (eds.). *Artikelen van de 5e Sociolinguïstische conferentie in Lunteren*. Delft: Eburon, 68-76.
  121. Wilbert Heeringa, Peter Kleiweg, Charlotte Gooskens & John Nerbonne (2006). Evaluation of string distance algorithms for dialectology. In: John Nerbonne & Erhard Hinrichs (eds.) *Linguistic distances. Workshop at the joint conference of International committee on computational linguistics and the Association for computational linguistics, Sydney July 2006*, 51-62.
  122. Charlotte Gooskens & Wilbert Heeringa (2005). De moderne norske dialekters stilling indenfor den nordiske sprogfamilie [The position of the modern Norwegian dialects in the Scandinavian language family]. In: Svein Lie, Gudlaug Nedrelid & Helge Omdal (eds.): **MONS 10. Utvalde artiklar frå det tiande Møte om norsk språk i Kristiansand 2003**. Kristiansand: Høyskoleforlaget, 133-146.
  123. Charlotte Gooskens (2004). Norwegian dialect distances geographically explained. In: Britt-Louise Gunnarson, Lena Bergström, Gerd Eklund, Staffan Fridell, Lise H. Hansen, Angela Karstadt, Bengt Nordberg, Eva Sundgren & Mats Thelander (eds.). *Language Variation in Europe. Papers from the Second international conference on language variation in Europe, ICLAVE 2, Uppsala University June 12-14, 2003*, 195-206.
  124. Charlotte Gooskens (2002). Nordmænds evne til at genkende norske dialekter [The identification of Norwegian dialects by Norwegians]. In: Moen Inger, Hanne Gram Simonsen, Arne Torp & Kjell Ivar Vannebo (eds.). **Mons 9. Utvalgte artikler fra Det niende møtet om norsk språk i Oslo 2001**. Oslo: Novus Forlag, 83-93.
  125. Charlotte Gooskens & Vincent J. van Heuven (1995). Declination in Dutch and Danish: global versus local pitch movements in the perceptual characterisation of sentence types. *Proceedings of the International*

• **Other**

126. Jan D. Ten Thije, Charlotte Gooskens, Frans Daems, Leonie Cornips & Mieke Smits (2017). *Lingua receptiva: Position paper on the European Commission's Skills Agenda*. *European Journal of Language Policy*, 9, (1), 138-143.
127. Jan D. Ten Thije, Charlotte Gooskens, Frans Daems, Leonie Cornips & Mieke Smits (2017). *Lingua receptiva: Position paper on the European Commission's Skills Agenda*. *European Journal for Applied Linguistics*, 5 (1), 141-146.
128. Charlotte Gooskens & Vincent J. van Heuven (2017). Receptieve meertaligheid in Europa. *Levende talen magazine*, jaargang 103 (8), 4-9.
129. Jan Ten Thije, Charlotte Gooskens, Frans Daems, Leonie Cornips & Mieke Smits (2016). *Luistertaal - Positionpaper inzake de Skills Agenda van de Europese Commissie*. The Hague: Taalunie.
130. Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (2013). About the similarity between the oystercatcher and Vincent van Heuven. In: Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (eds.). *Phonetics in Europe*. Hamburg: Peter Lang, 7-9.
131. Jan Vanhove, Therese Leinonen, Vincent van Heuven & Charlotte Gooskens (2010) Slarvig danska [slordig Deens]? *Danmarks sprogmuseum*. <http://sprogmeet.dk/dansk/slarvig-danska/>
132. Charlotte Gooskens (2009). Låneord gør det lettere at forstå nabosprogene [loan words make it easier to understand the neighbour languages]. Issue on language and intelligibility. *Kommunikationsmaaling*. <http://kommunikationsmaaling.dk>.
133. Sebastian Kürschner & Charlotte Gooskens (2008). På jagt efter en "chokolade-forklaring" på den inter-skandinaviske kommunikation [Looking for a "chocolate-explanation" for inter-Scandinavian communication]. *Huginn & Muninn*, 7, 12-17.
134. Charlotte Gooskens (2007). Hvad forstår svenskere og nordmænd bedst – engelsk eller dansk [What do Swedes and Norwegians understand best – English or Danish]? *Budstikken. Nyt om dansk-nordisk sprog og sprogrøgt*, 4, 6-11.
135. Charlotte Gooskens (2006). Hvordan måler man sprogforskelle? Præsentation af et forskningsprojekt ved Groningens Universitet [How are language differences measured? Presentation of a research project at the University of Groningen]. In Torbjørg Breivik (ed.). *Sprog i Norden*. Oslo: Novus forlag, 131-132.
136. Charlotte Gooskens (2005). De positie van het Nederlands binnen de Germaanse taalfamilie [The position of Dutch within the Germanic language family]. In: Roeland van Hout & Jos Swanenberg (eds.). *Geluid waar spraak uit ontstond. Kru(i/ij)sen door de dialecten*. Nijmegen: RU Nijmegen, 65-66.
137. Petra Broomans & Charlotte Gooskens (2005). Introduction. *Tijdschrift voor Scandinavistiek*, 2, 3-7.
138. Wilbert Heeringa, Keith Johnson & Charlotte Gooskens (2005). Measuring Norwegian dialect distances using acoustic features. *UC Berkeley phonology lab annual report 2005*, 312-336.
139. Charlotte Gooskens (1995). Mit sprog – min identitet [My language – my

identity]. In: Knud Olsen (ed.). **Ord og billeder. Et kalejdoskopisk billede af ordenes forunderlige verden.** Herning: Poul Kristensens Forlag, 96-97.